

## 再放送決定！第13回日本放送文化大賞グランプリ作品 ミュージックドキュメント 井上陽水×ロバート キャンベル 「言の葉の海に漕ぎ出して」

12月31日(日)13:00～13:55 TOKYO FM/JFN 全国38 ネット

「第13回日本放送文化大賞」ラジオ部門においてグランプリを受賞した、TOKYO FM制作『ミュージックドキュメント 井上陽水×ロバート キャンベル「言の葉の海に漕ぎ出して」』(2016年11月23日19:00～20:47/TOKYO FM)の再放送が、12月31日(日)13:00～13:55 TOKYO FM/JFN全国38局ネットにて決定いたしました。どうぞご期待ください。



2017年11月7日に第13回日本放送文化大賞ラジオ部門においてグランプリを受賞したTOKYO FM 特別番組『ミュージックドキュメント 井上陽水×ロバート キャンベル「言の葉の海に漕ぎ出して」』は、井上陽水の歌詞を通じ、“言葉の曖昧さ”を持つ「あたたかさ」や、「言葉が持つ本来の力」についてもう一度考えたいという想いで制作し、昨年2016年11月23日(木)19:00～20:47に放送された番組です。今回、12月31日(日)13:00～13:55 TOKYO FMをはじめとするJFN 全国38局ネットでの再放送が決定いたしました。

日本に来て30年以上になるロバート キャンベルは1970年代から井上陽水の歌を聴き始め、数年前に井上陽水と知己を得てからはコンサートにも足を運ぶようになったといいます。そして入院生活をきっかけに歌詞の英訳を始めました。すると、歌詞の曖昧な日本語の意味を確定させないと英訳できないという壁が…。ロバート キャンベルは井上陽水に「これはどういう意味なんですか？」と質問をぶつけたそうです。番組では2人の対談を通じ、井上陽水の楽曲のオンエアとともに、歌詞の世界を読み解いていきます。さらに、井上陽水の歌の朗読をつとめるのは、三上博史。

番組が放送された昨年、2016年は、井上陽水が強く影響を受けたというボブ・ディランがノーベル文学賞を受賞し、その「歌詞」が再び注目されました。また、アメリカ大統領選から飛び出したたくさんの言葉の暴力をはじめ、昨今は国内外で言葉の強烈さ、凶暴性が目立ちました。「言葉」について、今だからこそもう一度考えたい。そんな想いを込めて制作した番組です。12月31日(日)13:00～の放送をどうぞご期待ください。

### ＜再放送概要＞

番組タイトル:ミュージックドキュメント 井上陽水×ロバート キャンベル 「言の葉の海に漕ぎ出して」

日時:2017年12月31日(日)13:00～13:55 放送

出演:井上陽水、ロバート キャンベル(日本文学研究者)、三上博史(歌詞朗読)

放送局:TOKYO FMをはじめとする全国38局ネット